

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD180



HR Korisnički priručnik

PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

.....
(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

.....
(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

.....
(brand name, nom de la marque)

CD180

.....
(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

.....
(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

.....
(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 50360:2001; EN 50385:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body performed
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) Notified Body Opinion
(description of intervention /
description de l'intervention)

And issued the certificate,
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands Dec. 21, 2010

.....
(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

.....
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Sadržaj

1	Važne sigurnosne upute	4
----------	-------------------------------	----------

2	Vaš CD180	5
	Sadržaj pakiranja	5
	Pregled telefona	6
	Pregled bazne stanice	7
	Ikone na zaslonu	7

3	Prvi koraci	8
	Povezivanje bazne stanice	8
	Montaža telefona	8
	Konfiguracija telefona (ovisi o državi)	9
	Punjenje telefona	9
	Provjera razine napunjenosti baterije	10
	Što je stanje pripravnosti?	10
	Provjera jačine signala	10
	Uključivanje/isključivanje telefona	10

4	Pozivi	11
	Pozivanje	11
	Završetak poziva	12
	Preuzimanje poziva	12
	Podешavanje zvuka zvučnika na telefonu	12
	Isključenje zvuka mikrofona	12
	Drugi poziv	12
	Odgovaranje na drugi poziv	12
	Prebacivanje između dva poziva	13
	Uspostavljanje konferencijskog poziva s vanjskim pozivateljima	13

5	Tekst i brojevi	14
	Unos teksta i brojeva	14

6	Imenik	15
	Prikaz imenika	15
	Pretraživanje zapisa	15
	Poziv broja iz imenika	15
	Pristup imeniku tijekom poziva	15
	Dodavanje zapisa	15
	Uređivanje zapisa	16
	Brisanje zapisa	16

Brisanje svih zapisa	16
Memorija s izravnim pristupom	16

7	Dnevnik poziva	17
	Prikaz zapisa o pozivima	17
	Spremanje zapisa o pozivima u imenik	17
	Brisanje zapisa o pozivu	17
	Brisanje svih zapisa o pozivima	17
	Uzvratanje poziva	17

8	Popis prethodno biranih brojeva	19
	Prikaz zapisa prethodno biranih brojeva	19
	Ponovno biranje poziva	19
	Spremanje zapisa o pozivima u imenik	19
	Brisanje zapisa prethodno biranog poziva	19
	Brisanje svih zapisa prethodno biranih poziva	19

9	Postavke telefona	20
	Postavke zvuka	20
	Naziv telefona	20
	Postavljanje datuma i vremena	20
	Postavljanje jezika zaslona	20

10	Usluge	21
	Automatski konferencijski poziv	21
	Vrsta mreže	21
	Odabir trajanja ponovnog poziva	21
	Način biranja	21
	Registracija telefona	22
	Poništavanje registracije telefona	22
	Vraćanje zadanih postavki	22

11	Zadane postavke	23
-----------	------------------------	-----------

12	Tehnički podaci	24
-----------	------------------------	-----------

13	Česta pitanja	25
-----------	----------------------	-----------

14	Napomena	26
	Izjava o sukladnosti	26
	Sukladnost s GAP standardom	26
	Usklađenost s EMF-om	26

1 Važne sigurnosne upute

Zahtjevi napajanja

- Za ovaj proizvod potrebno je napajanje od 100 do 240 volti izmjenične struje. U slučaju nestanka struje, komunikacija se može prekinuti.
- Napon mreže klasificira se kao TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), kao što je definirano standardom EN 60950.



Upozorenje

- Električna mreža se klasificira kao opasna. Jedini način isključenja punjača je iskopčavanje iz zidne utičnice. Neka električna utičnica uvijek bude dostupna.

Kako biste izbjegli oštećenje ili kvar



Oprez

- Koristite isključivo adapter za napajanje naveden u korisničkim uputama.
- Koristite isključivo baterije navedene u korisničkim uputama.
- Pazite da kontakti za punjenje ili baterija ne dođu u dodir s metalnim predmetima.
- Ne otvarajte telefon, baznu stanicu ili punjač jer biste mogli biti izloženi visokom naponu.
- Pazite da proizvod ne dođe u dodir s tekućinama.
- Ako se baterija zamijeni baterijom neodgovarajuće vrste, postoji opasnost od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite u skladu s uputama.
- Uvijek koristite kabele isporučene s proizvodom.
- Za opremu koja se uključuje u struju utičnica mora biti smještena u blizini opreme i lako dostupna.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za hitne pozive kada nestane struje. Morate imati alternativni način uspostavljanja hitnih poziva.
- Ne izlažite telefon prekomjernoj toplini koju uzrokuje uređaj za grijanje ili izravna sunčeva svjetlost.
- Pazite da vam telefon ne ispadne ili da vam na njega ne padnu drugi predmeti.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazivna sredstva jer ona mogu oštetiti telefon.
- Ne koristite telefon na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije.
- Pazite da mali metalni predmeti ne dođu u dodir s proizvodom. To može umanjiti kvalitetu zvuka i oštetiti proizvod.
- Aktivni mobilni telefoni u blizini mogu uzrokovati smetnje.
- Metalni objekti bi mogli biti zadržani ako se postave u blizinu ili na telefon.

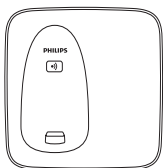
O radnoj temperaturi i temperaturi za pohranu

- Uređajem rukujte na mjestu gdje je temperatura uvijek između 0°C i +35°C (32°F i 95°F).
- Pohranite ga na mjesto gdje je temperatura uvijek između -20°C i +45°C (-4°F i 113°F).
- U uvjetima s niskim temperaturama vijek trajanja baterije može se skratiti.

2 Vaš CD180

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips!
Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju
nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi
www.philips.com/welcome.

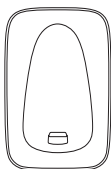
Sadržaj pakiranja



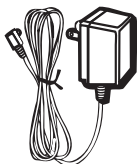
Bazna stanica



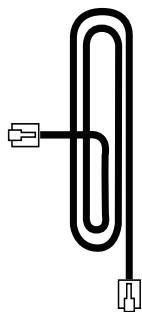
Telefon



Punjač



Adapter za napajanje



Kabel za liniju*



Jamstvo

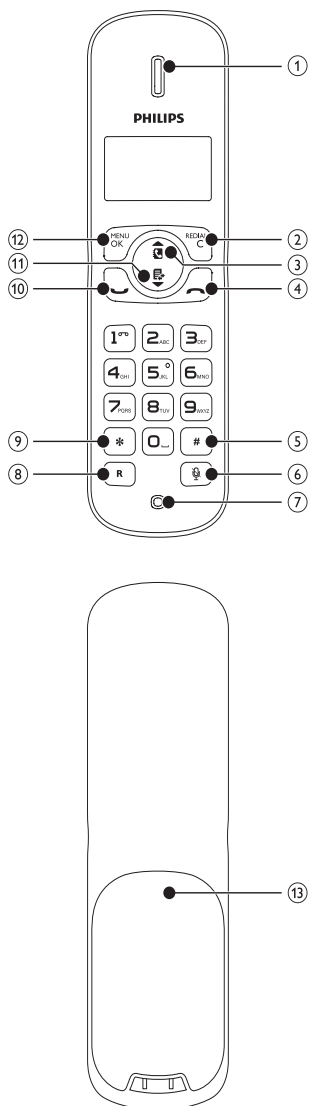


Kratki vodič

Napomena

- * U nekim se državama kabel najprije mora priključiti u adapter, a zatim ukopčati u telefonsku utičnicu.

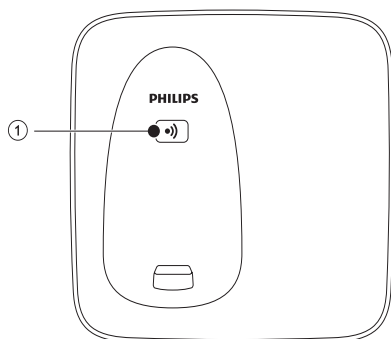
Pregled telefona



1	Zvučnik	
2	REDIAL/ C	- Brisanje teksta ili znamenki. - Poništenje operacije. - Otvaranje popisa ponovnih poziva.
3		- Pomicanje prema gore u izborniku. - Povećanje glasnoće zvučnika. - Otvaranje imenika.
4		- Završetak poziva. - Izlaz iz izbornika/radnje. - Pritisnite i zadržite za uključivanje/isključivanje telefona.
5	#	- Poziv s prethodnim biranjem. - Pritisnite i zadržite za pauzu.
6		- Isključivanje/uključivanje zvuka mikrofona.
7	Mikrofon	
8	R	- Tipka za ponovno pozivanje (Ova funkcija ovisi o mreži.)
9	*	- Postavljanje načina biranja (način rada za impulsno biranje ili način rada za privremeno tonsko biranje).
10		- Pozivanje/primanje poziva.
11		- Pomicanje prema dolje u izborniku. - Smanjenje glasnoće zvučnika. - Otvaranje dnevnika poziva.
12	MENU/ OK	- Pristup glavnom izborniku. - Potvrđivanje odabira. - Otvaranje izbornika s opcijama.

- 13 Poklopac
odjeljka
za
bateriju

Pregled bazne stanice



- 1 - Traženje telefona.
- Pritisnite i držite za registraciju dodatnih telefona.

Ikone na zaslonu

U stanju pripravnosti ikone prikazane na glavnom zaslonu pokazuju vam koje su značajke dostupne na telefonu.

Ikona	Opis
	Kada telefon nije na baznoj stanici/punjaču, crtice naznačuju razinu napunjenosti baterije (puna, srednja i niska). Kada je telefon na baznoj stanici/punjaču, crtice se pomiču dok punjenje ne završi.
	Treperi ikona prazne baterije i uređaj se oglašava signalom upozorenja. Baterija je gotovo prazna i treba je napuniti.
	Prikazuje status veze između telefona i bazne stanice. Što je više crtica prikazano, to je veza bolja.
	Naznačuje primljeni poziv u dnevniku poziva.
	Naznačuje odlazni poziv u popisu prethodno biranih brojeva.
	Treperi kada imate novi propušteni poziv. Svijetli prilikom pretraživanja propuštenih poziva u dnevniku poziva.
	Treperi prilikom dolaznog poziva. Svijetli kada prekinete vezu.
	Zvono je isključeno.
	Treperi kada imate novu govornu poruku. Svijetli kada se govorne poruke već prikazuju u dnevniku poziva. Indikator je isključen kada nema govornih poruka.
	Prikazuje se prilikom pomicanja gore/dolje popisom te prilikom povećanja/smanjenja glasnoće.
	Dostupno je još znamenki zdesna.

3 Prvi koraci

! Oprez

- Prije povezivanja i montaže telefona obavezno pročitajte sigurnosne upute u odjeljku "Važno".

Povezivanje bazne stanice

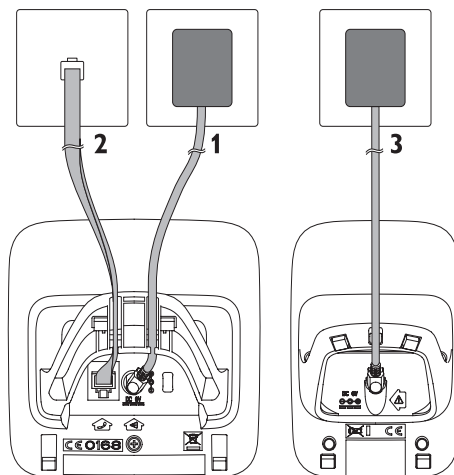
! Upozorenje

- Rizik od oštećenja proizvoda! Pazite da napon odgovara naponu naznačenom na poledini ili donjem dijelu telefona.
- Za punjenje baterija koristite isključivo isporučeni adapter.

≡ Napomena

- Ako vaša telefonska linija uključuje pretplatu na uslugu širokopojasnog internetskog pristupa putem digitalne pretplatničke linije (Digital Subscriber Line - DSL), svakako postavite filter između telefonskog kabela i utičnice. Filter sprječava pojavu šuma i probleme s uslugom ID-a pozivatelja koje mogu uzrokovati DSL smetnje. Više informacija o DSL filterima zatražite od dobavljača DSL usluge.
- Pločica s oznakom vrste nalazi se na dnu bazne stanice.

- 1 Svaki kraj adaptera za napajanje priključite na:
 - ulazni DC priključak s donje strane bazne stanice;
 - zidnu utičnicu za napajanje.
- 2 Svaki kraj kabela priključite na:
 - telefonsku utičnicu s donje strane bazne stanice;
 - zidnu telefonsku utičnicu.
- 3 Svaki kraj adaptera za napajanje priključite na (samo za modele s više slušalica):
 - ulazni DC priključak s donje strane punjača za dodatne slušalice.
 - zidnu utičnicu za napajanje.



Montaža telefona

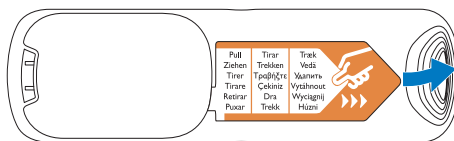
! Oprez

- Opasnost od eksplozije! Baterije držite podalje od izvora topline, sunčeve svjetlosti i vatre. Baterije nikada ne bacajte u vatru.
- Koristite samo isporučene baterije.
- Opasnost od smanjenog vijeka trajanja baterija! Nikada ne miješajte različite marke ili vrste baterija.

! Upozorenje

- Provjerite polaritet baterija kada ih umećete u odjeljak za baterije. Neispravan polaritet može oštetiti proizvod.

Baterije su već umetnute u telefon. Prije punjenja povucite vrpцу s vrata odjeljka za baterije.



Konfiguracija telefona (ovisi o državi)

- 1 Prilikom prvog korištenja telefona prikazat će se poruka dobrodošlice.
- 2 Pritisnite **MENU/OK**.

Postavljanje države/jezika

Odaberite državu/jezik ako uređaj to zatraži, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.

↳ Postavka države/jezika je spremljena.



Napomena

- Opcija postavljanja države/jezika ovisi o državi. Ako se poruka dobrodošlice ne prikaže, to znači da je postavka države/jezika prethodno postavljena za vašu državu. Možete prijeći na postavljanje datuma i vremena.

Postavljanje datuma i vremena



Savjet

- Ako datum i vrijeme želite postaviti kasnije, pritisnite **REDIAL/C** i preskočite ovu postavku.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [POS.DAT/VRIJ]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Pritisnite numeričke gumbе za unos datuma, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Na telefonu se prikazuje izbornik za postavljanje vremena.
- 4 Pritisnite numeričke gumbе za unos vremena.
 - Ako je format vremena 12 sati, pritisnite / kako biste odabrali **[PRIJ.]** ili **[POP.]**.
- 5 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.

Postavljanje formata datuma i vremena

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [POS.DAT/VRIJ]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite postavku. Odaberite **[DD/MM]** ili **[MM/DD]** kao prikaz datuma i **[12 SATI]** ili **[24 SATA]** kao prikaz vremena. Zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.



Napomena

- Postavka formata datuma i vremena ovisi o državi.

Punjenje telefona

Kako biste napunili telefon, stavite ga na baznu stanicu. Kada telefon pravilno postavite na baznu stanicu, čut ćete signal.

↳ Telefon se počinje puniti.

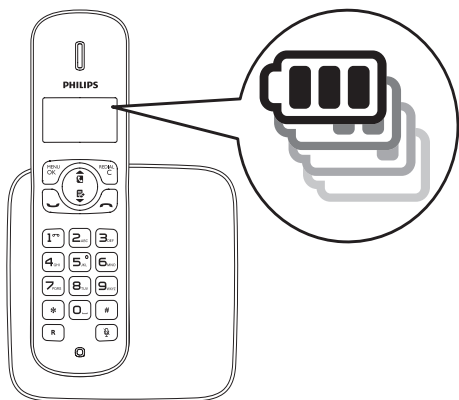


Napomena

- Prije prvog korištenja baterije puniti 8 sati.
- Zagrijavanje telefona za vrijeme punjenja baterija je normalno.

Vaš telefon sada je spreman za korištenje.

Provjera razine napunjenosti baterije



Ikona baterije prikazuje trenutnu razinu napunjenosti baterije.

☐	Kada telefon nije na baznoj stanici/punjaču, crtice naznačuju razinu napunjenosti baterije (puna, srednja i niska).
▢	Kada je telefon na baznoj stanici/punjaču, crtice trepere dok punjenje ne završi.
□	Treperi ikona prazne baterije. Baterija je gotovo prazna i treba je napuniti.

Telefon će se isključiti ako se baterije isprazne. Ako razgovarate na telefon, začut ćete zvuk upozorenja kada baterije budu gotovo prazne. Poziv se prekida nakon upozorenja.

Što je stanje pripravnosti?

Telefon je u stanju pripravnosti kada ne radi. Na zaslonu stanja pripravnosti prikazuje se naziv telefona, broj telefona/datum i vrijeme, ikona signala te ikona baterije.

Provjera jačine signala

- ▬ Prikazuje status veze između telefona i bazne stanice. Što je više crtica prikazano, to je veza bolja.

- Provjerite je li telefon povezan s baznom stanicom prije nego pozivate ili primате pozive ili koristite funkcije i značajke telefona.
- Ako začujete zvukove upozorenja dok razgovarate na telefon, baterija telefona je gotovo ispražnjena ili je telefon izvan dometa. Napunite bateriju ili pomaknite telefon bliže baznoj stanici.

Uključivanje/isključivanje telefona

- Pritisnite i držite  kako biste isključili telefon. Zaslon na telefonu se isključuje.



Napomena

- Kada je telefon isključen, ne mogu se primati pozivi.
- Pritisnite i zadržite  kako biste uključili telefon. Telefonu je potrebno nekoliko sekundi da se uključi.

4 Pozivi



Napomena

- Kada nestane struje, telefon ne može pristupiti uslugama za pozive u nuždi.



Savjet

- Prije nego što pozivate ili za vrijeme poziva provjerite jačinu signala. Dodatne informacije potražite u "Provjera jačine signala" u odjeljku Početak.

Pozivanje

Pozivati možete na sljedeće načine:

- Brzi poziv
- Biranje broja prije poziva
- Ponovno biranje posljednjeg biranog broja
- Poziv broja s popisa prethodno biranih brojeva.
- Poziv broja iz imenika
- Poziv broja iz dnevnika poziva

Brzi poziv

- 1 Pritisnite .
- 2 Birajte telefonski broj.
 - ↳ Broj je biran.
 - ↳ Prikazuje se trajanje trenutnog poziva.

Biranje broja prije poziva

- 1 Biranje telefonskog broja
 - Za brisanje znamenke pritisnite **REDIAL/C**.
 - Za unos pauze pritisnite i zadržite **#**.
- 2 Pritisnite  za biranje poziva.

Ponovno biranje posljednjeg biranog broja

- 1 Pritisnite **REDIAL/C**.
 - ↳ Prikazuje se popis prethodno biranih brojeva s istaknutim posljednjim brojem.
- 2 Pritisnite .
 - ↳ Bira se posljednji birani broj.

Poziv broja s popisa prethodno biranih brojeva

Možete pozvati broj s popisa prethodno biranih brojeva.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Ponovno biranje poziva u poglavlju Popis prethodno biranih brojeva.

Poziv broja iz imenika

Možete pozvati broj iz imenika.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Poziv broja iz imenika u poglavlju Imenik.

Poziv broja iz dnevnika poziva

Poziv možete uzvratiti iz dnevnika primljenih ili propuštenih poziva.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Uzvratanje poziva u poglavlju Dnevnik poziva.



Napomena

- Prikaz vremena poziva prikazuje trajanje trenutnog razgovora.



Napomena

- Ako začujete zvukove upozorenja, baterija u telefonu je gotovo prazna ili je telefon izvan dometa. Napunite bateriju ili pomaknite telefon bliže baznoj stanici.

Završetak poziva

Poziv možete završiti na sljedeće načine:

- Pritisnite ili
- Stavite telefon na baznu stanicu ili postolje za punjenje.

Preuzimanje poziva

Kada telefon zazvoni, pritisnite .



Upozorenje

- Kada telefon zvoni, držite ga podalje od uha kako biste izbjegli oštećivanje sluha.



Napomena

- Usluga ID-a pozivatelja je dostupna ako ste registrirali tu uslugu kod svog davatelja usluga.



Savjet

- Kad postoji propušteni poziv, na telefonu se prikazuje poruka obavijesti.

Isključenje zvona za sve dolazne pozive

Kada telefon zazvoni, pritisnite .

Podešavanje zvuka zvučnika na telefonu

Pritisnite / kako biste prilagodili glasnoću tijekom poziva.

- ↳ Glasnoća zvučnika na telefonu je podešena, a telefon se vraća na zaslon za pozive.

Isključenje zvuka mikrofona

- 1 Pritisnite tijekom poziva.
 - ↳ Na telefonu se prikazuje **[ISKLJUC,ZVUK]**.
 - ↳ Pozivatelj vas ne čuje, ali vi i dalje čujete njezin/njegov glas.
- 2 Ponovno pritisnite kako biste uključili mikrofona.
 - ↳ Sada možete razgovarati s pozivateljem.

Drugi poziv



Napomena

- Ova usluga ovisi o mreži.

- 1 Pritisnite **R** tijekom poziva.
 - ↳ Prvi poziv se stavlja na čekanje.
- 2 Birajte drugi broj.
 - ↳ Bira se broj prikazan na zaslonu.

Odgovaranje na drugi poziv



Napomena

- Ova postavka ovisi o državi.

Kada vas povremeni zvuk obavještava o dolaznom pozivu, na taj poziv možete odgovoriti na sljedeće načine:

- 1 Pritisnite **R** i **2_{abc}** kako biste odgovorili na poziv.
 - ↳ Prvi poziv se stavlja na čekanje i povezani ste s drugim pozivom.
- 2 Pritisnite **R** i **1^{oo}** kako biste završili trenutni poziv i odgovorili na prvi poziv.

Prebacivanje između dva poziva

- 1 Pritisnite **R** i **2_{abc}**.
 - ↳ Trenutni poziv se stavlja na čekanje, a spojeni ste s drugim pozivom.

Uspostavljanje konferencijskog poziva s vanjskim pozivateljima



Napomena

- Ova usluga ovisi o mreži. Informacije o naplati zatražite od davatelja usluga.

Kada se uspostave dva poziva, pritisnite **R**, a zatim **3_{def}**.

- ↳ Dva poziva se spajaju i uspostavlja se konferencijski poziv.

5 Tekst i brojevi

Možete unijeti tekst i brojeve za naziv telefona, unose u imenik i druge stavke izbornika.

Unos teksta i brojeva

- 1 Jednom ili nekoliko puta pritisnite alfanumeričku tipkovnicu kako biste unijeli odabrani znak.
- 2 Pritisnite **REDIAL/C** za brisanje znaka. Pritisnite  /  za pomicanje pokazivača lijevo i desno.

tipka	Znakovi (za engleski/ latinski/norveški/danski/ poljski)
0	razmak 0 Ø
1	- 1
2	A B C 2 Æ
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5 Ł
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

Tipka	Znakovi (za grčki)
0	razmak 0
1	- 1
2	A B 2 Γ
3	Δ E Z 3
4	H Θ 4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

6 Imenik

Ovaj telefon sadrži imenik u koji se može pohraniti do 50 zapisa. Imeniku možete pristupiti preko telefona. Svaki zapis može imati ime duljine do 12 znakova i broj duljine do 24 znamenke.

Prikaz imenika



Napomena

- Imenik možete pregledavati samo na jednom telefonu istovremeno.

- 1 Pritisnite ili pritisnite **MENU/OK** > **[IMENIK]** > **[PREGL]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Odaberite kontakt i prikažite dostupne informacije.

Pretraživanje zapisa

Zapise u imeniku možete pretraživati na sljedeće načine:

- Krećite se kroz popis kontakata.
- Unesite prvi znak naziva kontakta.

Kretanje kroz popis kontakata

- 1 Pritisnite ili pritisnite **MENU/OK** > **[IMENIK]** > **[PREGL]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite i za kretanje kroz imenik.

Unos prvog znaka naziva kontakta

- 1 Pritisnite ili **MENU/OK** > **[IMENIK]** > **[PREGL]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite alfanumeričku tipku koja odgovara znaku.

↳ Prikazuje se prvi zapis koji počinje tim znakom.

Poziv broja iz imenika

- 1 Pritisnite ili **MENU/OK** > **[IMENIK]** > **[PREGL]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Odaberite kontakt u imeniku.
- 3 Pritisnite kako biste uspostavili poziv.

Pristup imeniku tijekom poziva

- 1 Pritisnite **MENU/OK**, odaberite **[IMENIK]**, a zatim ponovo pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 2 Odaberite kontakt, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Prikazuje se broj.

Dodavanje zapisa



Napomena

- Ako je memorija telefona puna, na telefonu se pojavljuje obavijest. Izbrišite neke stare zapise kako biste mogli dodati nove.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[IMENIK]** > **[DODAJ NOVO]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Unesite ime, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 4 Unesite broj, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu
↳ Novi zapis je pohranjen.



Savjet

- Pritisnite i zadržite **#** za umetanje pauze.



Napomena

- Imenik pohranjuje samo novi broj.



Savjet

- Dodatne informacije o načinu uređivanja broja i imena potražite u odjeljku Tekst i brojevi.

Uređivanje zapisa

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[IMENIK] > [UREDI]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite kontakt, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 4 Uredite naziv, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 5 Uredite broj, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
 - ↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[IMENIK] > [IZBRIŠI]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite kontakt, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
 - ↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
 - ↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[IMENIK] > [IZBRIŠI SVE]**, pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
 - ↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 3 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
 - ↳ Izbrisat će se svi zapisi (osim 2 unosa memorije s izravnim pristupom).

Memorija s izravnim pristupom

Imate 2 memorije s izravnim pristupom (tipke 1 i 2). Kako biste automatski birali spremljeni broj telefona, pritisnite i zadržite tipke u stanju pripravnosti.

Ovisno o državi, tipke 1 i 2 prethodno su postavljene na **[1_GOV. POŠTA]** (broj govorne pošte) i **[2_INFO SVC]** (broj usluga za informacije) vašeg mrežnog operatera, tim redoslijedom.

7 Dnevnik poziva

Dnevnik poziva pohranjuje sve prethodne propuštene ili primljene pozive. Popis prethodnih dolaznih poziva uključuje ime i broj pozivatelja, vrijeme i datum poziva. Ova je značajka dostupna ako ste uslugu prepoznavanje ID-a korisnika registrirali kod svog davatelja usluga.

Telefon može pohraniti do 20 zapisa o prethodnim pozivima. Ikona dnevnika poziva treperi na telefonu kako bi vas podsjetila na neodgovorene pozive. Ako pozivatelj dopušta prikaz svog identiteta, možete vidjeti njezino/ njegovo ime ili broj. Zapisi o pozivima se prikazuju u kronološkom redoslijedu, a posljednji primljeni poziv je na vrhu popisa.



Napomena

- Provjerite je li broj na popisu poziva valjan prije nego što uzvratite poziv izravno putem popisa poziva.

Prikaz zapisa o pozivima

- 1 Pritisnite **☰**.
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** i odaberite **[PREGL]** za dodatne dostupne informacije.

Spremanje zapisa o pozivima u imenik

- 1 Pritisnite **☰**.
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite **[SPREMI BROJ]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.

- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 5 Unesite i uredite broj, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa o pozivu

- 1 Pritisnite **☰**.
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite **[IZBRIŠI]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Na telefonu se prikazuju zahtjevi za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa o pozivima

- 1 Pritisnite **☰**.
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Pritisnite **MENU/OK** za ulaz u izbornik opcija.
- 3 Odaberite **[IZBRIŠI SVE]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Na telefonu se prikazuju zahtjevi za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
↳ Svi zapisi se brišu.

Uzvraćanje poziva

- 1 Pritisnite **☰**.
- 2 Odaberite zapis na popisu.

3 Pritisnite  kako biste uspostavili poziv.

8 Popis prethodno biranih brojeva

Popis prethodno biranih brojeva pohranjuje prethodno birane brojeve. On uključuje imena i/ili brojeve koje ste pozivali. Telefon može pohraniti do 10 zapisa prethodnih poziva.

Prikaz zapisa prethodno biranih brojeva

Pritisnite **REDIAL/C**.

Ponovno biranje poziva

- 1 Pritisnite **REDIAL/C**.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite .
↳ Broj je biran.

Spremanje zapisa o pozivima u imenik

- 1 Pritisnite **REDIAL/C** za unos popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite [**SPREMI BROJ**], zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 5 Unesite i uredite broj, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa prethodno biranog poziva

- 1 Pritisnite **REDIAL/C** za unos popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite [**IZBRIŠI**], zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa prethodno biranih poziva

- 1 Pritisnite **REDIAL/C** za unos popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite [**IZBRIŠI SVE**], zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
↳ Zapis se briše.

9 Postavke telefona

Postavke telefona možete prilagoditi prema želji.

Postavke zvuka

Postavljanje glasnoće zvona telefona

Možete odabrati između 5 razina glasnoće ili [ISKL.].

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [ZVUKOVI] > [GLASN. ZVONA]**, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite razinu glasnoće, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje zvuka zvona telefona

Možete odabrati između 5 zvukova zvona.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [ZVUKOVI] > [MEL. ZVONA]**, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite zvuk zvona, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje zvuka tipki

Zvuk tipke je zvuk koji čujete kada pritisnete tipku na telefonu.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [ZVUKOVI] > [ZVUK TIPKE]**, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
- 3 Odaberite **[UKLJ.]/[ISKL.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.

↳ Postavka je spremljena.

Naziv telefona

Naziv telefona može imati najviše 10 znakova. Prikazuje se na zaslonu telefona dok je ona u stanju pripravnosti.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [NAZIV. TEL.]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Unesite ili uredite naziv. Za brisanje znaka pritisnite **REDIAL/C**.
- 4 Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje datuma i vremena

Više informacija potražite u odjeljcima "Postavljanje datuma i vremena" i "Postavljanje formata datuma i vremena" u poglavlju Prvi koraci.

Postavljanje jezika zaslona



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za više jezika.
- Jezici dostupni za odabir razlikuju se u različitim državama.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[POST. TEL.] > [GOVOR. JEZIK]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite jezik, a zatim pritisnite **MENU/OK** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

10 Usluge

Telefon podržava niz značajki koje vam pomažu u rukovanju pozivima.

Automatski konferencijski poziv

Kako biste se pridružili vanjskom pozivu s drugim telefonom, pritisnite .

Aktivacija/deaktivacija automatskog konferencijskog poziva

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[USLUGE] > [KONFERENCIJA]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite **[AUTO.]/[ISKLJ.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.

Vrsta mreže



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za vrstu mreže.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[USLUGE] > [VRSTA MREŽE]**, zatim pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite vrstu mreže, a zatim pritisnite **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.

Odabir trajanja ponovnog poziva

Vrijeme ponovnog poziva mora biti ispravno postavljeno kako biste mogli odgovoriti na drugi poziv. U uobičajenim slučajevima telefon je već postavljen na trajanje ponovnog poziva. Možete odabrati između 3 opcije: **[KRATKO]**, **[SREDNJE]** i **[DUGO]**. Broj dostupnih opcija razlikuje se prema državi. Pojediniosti zatražite od svog davatelja usluga.

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[USLUGE] > [VRIJ.P.POZ.]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite opciju, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.

Način biranja



Napomena

- Ova funkcija vrijedi samo za modele koji podržavaju tonsko i impulsno biranje.

Način biranja je telefonski signal koji se koristi u vašoj zemlji. Telefon podržava tonsko (DTMF) i impulsno (rotacijsko) biranje. Detaljne informacije zatražite od davatelja usluga.

Postavite način biranja

- 1 Pritisnite **MENU/OK**.
- 2 Odaberite **[USLUGE] > [MOD BIRANJA]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Odaberite način biranja, a zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
↳ Postavka je spremljena.



Napomena

- Ako je telefon u načinu rada za impulsno biranje, pritisnite * tijekom poziva za privremeno prebacivanje na tonsko biranje. Znamenke birane za ovaj poziv se odašilju kao tonski signali.

Registracija telefona

Možete registrirati dodatne telefone na baznu stanicu. Bazna stanica može registrirati najviše 4 telefona.

- 1 Pritisnite **MENU/OK** na telefonu.
- 2 Odaberite **[USLUGE] > [REGISTRIRAJ]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.
- 3 Pritisnite i zadržite **⏻** na baznoj stanici 5 sekundi.
- 4 Unesite PIN sustava. Pritisnite **REDIAL/C** za unos ispravaka.
- 5 Pritisnite **MENU/OK** za potvrdu PIN-a.
 - ↳ Registracija se završava u manje od 2 minute. Bazna stanica telefonu automatski dodjeljuje broj.



Napomena

- Ako PIN nije ispravan ili se unutar određenog razdoblja ne pronađe bazna stanica, telefon prikazuje obavijest. Ako registracija ne uspije, ponovite gore navedeni postupak.



Napomena

- Prethodno postavljeni PIN je 0000. Ne može se unijeti promjena.

2

Pritisnite **MENU/OK**.

3

Odaberite **[USLUGE] > [ODJAVA]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.

4

Unesite PIN sustava. (prethodno postavljeni PIN je 0000). Pritisnite **REDIAL/C** za uklanjanje broja.

5

Odaberite broj telefona čiju registraciju želite poništiti.

6

Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.

↳ Registracija telefona je poništena.



Savjet

- U stanju pripravnosti se pored naziva telefona prikazuje broj telefona.

Vraćanje zadanih postavki

Možete vratiti postavke telefona na izvorne tvorničke postavke.

1

Pritisnite **MENU/OK**.

2

Odaberite **[USLUGE] > [RESETIRAJ]**, zatim za potvrdu pritisnite **MENU/OK**.

↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.

3

Potvrdite pritiskom na **MENU/OK**.

↳ Sve postavke su ponovno postavljene.

↳ Prikazuje se zaslon dobrodošlice.



Savjet

- Dodatne informacije o zadanim postavkama potražite u odjeljku Zadane postavke.

Poništavanje registracije telefona

- 1 Ako dva telefona dijele istu baznu stanicu, možete poništiti registraciju telefona pomoću drugog telefona.

11 Zadane postavke

Jezik*	Ovisno o državi
Naziv telefona	PHILIPS
Datum	01/01/11
Format datuma*	Ovisno o državi
Vrijeme	00:00 h
Format vremena*	Ovisno o državi
Imenik	Nepromijenjeno
Vrijeme ponovnog poziva*	Ovisno o državi
Način biranja*	Ovisno o državi
Pozivni broj*	Ovisno o državi
Šifra davatelja usluge*	Ovisno o državi
Glasnoća telefona	[JAČINA 3]
Glasnoća zvona telefona	[JAČINA 3]
Zvuk tipki telefona	[UKLJUČENO]
PIN kod	0000



Napomena

- *Značajke ovisne o državi

12 Tehnički podaci

Zaslon

- Žuto LCD pozadinsko osvjetljenje

Opće značajke telefona

- Ime i identifikacijski broj pozivatelja
- Konferencijski pozivi i glasovna pošta
- Maksimalno vrijeme razgovora: 12 sati

Imenik, Popis prethodno biranih brojeva i

Dnevnik poziva

- Imenik s 50 zapisa
- Popis za ponovno biranje s 10 zapisa
- Dnevnik poziva s 20 zapisa

Baterija

- CORUN: 2 AAA NiMH punjive baterije od 1,2 V, 500 mAh
- SANIK: 2 AAA NiMH punjive baterije od 1,2 V, 500 mAh

Adapter za napajanje

Baza i punjač:

- Philips: SSW-1920EU-2, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA
- Philips: SSW-1920UK-2, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA
- Philips: S003PV0600050, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA
- Philips: S003PB0600050, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA

Potrošnja energije

- Potrošnja energije u stanju pripravnosti: 0,6 W

Težina i dimenzije

- Telefon: 113,5 grama
- 46,1 × 164,5 × 27,5 mm (Š × V × D)
- Baza: 97 grama
- 108,4 × 79,5 × 102,0 mm (Š × V × D)
- Punjač: 50 grama
- 73,5 × 78,5 × 89,5 mm (Š × V × D)

Raspon temperatura

- Rad: 0 °C do +35 °C (32 °F do 95 °F)
- Pohrana: -20 °C do +45 °C (-4 °F do 113 °F)

Relativna vlažnost

- Rad: do 95% pri 40 °C
- Pohrana: do 95% pri 40 °C

13 Česta pitanja

Nema crtica indikatora signala na ekranu.

- Telefon je izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.
- Ako se na telefonu prikazuje [ODJAVLJEN], registrirajte ga.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku "Registracija telefona" u poglavlju Usluge.

Ako ne uspijem registrirati dodatne telefone s baznom stanicom, što trebam napraviti?

Memorija bazne stanice je puna. Poništite registraciju telefona koji se ne koristi i pokušajte ponovo.

Nema zvuka za biranje broja

- Provjerite veze telefona.
- Telefon je izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.

Ne mogu promijeniti postavke glasovne pošte, što trebam raditi?

Uslugom glasovne pošte upravlja davatelj usluga, a ne sam telefon. Za promjenu postavki obratite se davatelju usluga.

Telefon na punjaču se ne puni.

- Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.
- Provjerite je li telefon ispravno postavljen na punjač. Ikona baterije se kreće kod punjenja.
- Kontakti za punjenje su prljavi. Najprije iskopčajte izvore napajanja i očistite kontakte vlažnom krpom.
- Baterije su neispravne. Kupite nove od distributera.

Na zaslonu se ništa ne prikazuje

- Provjerite jesu li baterije napunjene.
- Provjerite rade li strujni i telefonski priključci.

Niska kvaliteta zvuka (pucketanje, jeka itd.)

- Telefon je gotovo izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.

- Telefon prima smetnje od električnih uređaja koji se nalaze u blizini. Udaljite baznu stanicu od tih uređaja.
- Telefon se nalazi na mjestu s debelim zidovima. Udaljite baznu stanicu od njih.

Telefon ne zvoni.

Provjerite je li zvuk zvona telefona uključen.

ID pozivatelja se ne prikazuje.

- Usluga nije aktivirana. Informacije zatražite od davatelja usluga.
- Informacije o pozivatelju su uskraćene ili nisu dostupne.



Napomena

- Ako gore navedena rješenja ne pomognu, isključite napajanje iz telefona i bazne stanice. Pokušajte ponovo nakon 1 minute.

14 Napomena

Izjava o sukladnosti

Ovime Philips Consumer Lifestyle, P&A, izjavljuje da je CD180 usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim važnim odredbama smjernice 1999/5/EC. Izjavu o sukladnosti možete pronaći na stranici www.p4c.philips.com.

Proizvod je dizajniran, testiran i proizveden prema europskoj R&TTE smjernici 1999/5/EC. U skladu s ovom smjernicom proizvod se može koristiti u sljedećim državama:

 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Sukladnost s GAP standardom

GAP standard jamči da su svi DECT™ GAP telefoni i bazne stanice u skladu s minimalnim radnim standardima bez obzira na marku. Telefon i bazna stanica sukladni su sa standardom GAP, što znači da jamče minimum funkcija: prepoznavanje telefona, zauzimanje linije, uspostavljanje i primanje poziva. Napredne funkcije možda neće biti dostupne ako ih budete koristili s drugim markama. Kako biste telefon mogli koristiti s baznom stanicom drugog proizvođača sukladnom s GAP standardom, najprije slijedite postupak opisan u uputama proizvođača, a zatim slijedite upute opisane u priručniku za registraciju telefona. Kako biste telefon drugog proizvođača registrirali s baznom stanicom, stavite baznu

stanicu u način rada za registraciju, a zatim slijedite upute proizvođača telefona.

Usklađenost s EMF-om

Koninklijke Philips Electronics N.V. proizvodi i prodaje mnoge potrošačke proizvode koji, poput svih elektroničkih uređaja, općenito mogu odašiljati i primati elektromagnetske signale. Jedno je od glavnih poslovnih načela tvrtke Philips poduzeti sve moguće mjere za zaštitu zdravlja i sigurnosti pri korištenju naših proizvoda, poštivati sve mjerodavne pravne propise i pridržavati se svih EMF standarda koji su na snazi u vrijeme proizvodnje uređaja. Philips nastoji razvijati, proizvoditi i prodavati samo one uređaje koji ne izazivaju posljedice štetne po zdravlje. Philips jamči da su njegovi proizvodi, prema danas dostupnim znanstvenim istraživanjima, sigurni ako se koriste na pravilan način i u predviđene svrhe.

Tvrtka Philips aktivno sudjeluje u razvoju međunarodnih EMF i sigurnosnih standarda, što joj omogućuje predviđanje razvoja novih standarda i njihovu integraciju u proizvode.

Odlaganje starih uređaja i baterija u otpad



Uređaj je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.



Ako je na proizvodu prikazan simbol prekržižene kante za otpad, znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC. Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.

Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u običan kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starih uređaja u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.



Proizvod sadrži baterije obuhvaćene direktivom EU-a 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati u običan kućanski otpad.

Informirajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju baterija jer pravilnim odlaganjem pridonosite sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.



Kada proizvod nosi ovaj logotip, to znači da je plaćen financijski doprinos državnom programu za obnovu i recikliranje.

Zaštita okoliša

Nije korištena nepotrebna ambalaža. Pokušali smo napraviti ambalažu koja se može jednostavno razdvojiti na tri vrste materijala: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita) i polietilen (vrećice, zaštitna pjena).

Vaš sustav sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti ako ih rastavi specijalizirana tvrtka. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, potrošenih baterija i stare opreme.

